



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2011: The Year of Worship
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

Aug. 28, 2011
2935

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

Nehemiah 4:15-23

Sermon by Pr. Ted Kau

"Sword and trowel"

Worship

Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Adviser	Isaac Liao	isaac.liao@efcga.org
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

[WEEKLY FELLOWSHIP]

TOFU (Young Adult)	08/31	Andrea's House 7:00 pm	On Break until September
Friday Night Fellowship (Junior High)	09/02	Church 8:00 pm	Bible Study
Friday Night Fellowship (High School)	09/02	Church 8:00 pm	Bible Studay

[DAILY DEVOTION]

08/29	08/30	08/31	09/01	09/02	09/03	09/04
Tit 1: 1-16	Tit 2: 1-15	Tit 3: 1-15	Lk 6: 17-36	Lk 6: 37-49	Lk 8: 1-18	Lk 11: 14-36

[ANNOUNCEMENTS]

- Youth: Join us on Friday night for Bible study, beginning at church at 8pm. Please talk to Andrea if you have any questions.
- Young Adults: We will be taking a break from our Wednesday night TOFU meetings during the month of August. Beginning in September, the weekly meeting will be held at Andrea's home.
- High School & College will be serving lunch today.
- Continue praying for Pr. Will and Andrea's father as well as others who are dealing with illnesses.

[DAILY DEVOTION QUESTIONS]

1. (2Co 10:1-18) What must an elder or an overseer be like? How shall we react to rebellious people, or deceivers in the church?
2. (1Th 1:1-10) What are the "right things" that we should teach older men, older women, and young ones? How do we teach so that those who oppose us may be ashamed because they have nothing bad to say about us?
3. (1Th 2:1-16) Are we saved because of righteous things we have done, or because of our Savior's mercy? Through what act of Jesus Christ do we have eternal life? What must people learn to do in order that we may not live unproductive lives?
4. (1Th 2:17-3:13) Are we the people who will be blessed according to Jesus' teaching? What do we learn in order not to receive a "Woe" from our Lord? Is it good to begin by practicing the idea of "do to others as you would have them do to you"?
5. (1Th 4:1-18) Does a good tree bear bad fruit? What is the relationship between a tree and its fruit? Do we have to watch what we say, because what we say is the overflow of our heart? What do we learn about building a house on rock compared to building a house on no foundation?
6. (1Th 5:1-28) What are the different results of the seed falling along the path, on rocks, among thorns, and on good soil? What is the purpose of speaking truth in parables? What is the meaning of the seed? What do we learn about the seed fell on good soil?
7. (2Th 1:1-12) What did Jesus say about the kingdom of God if demons were driven out by God? What kind of sign will a wicked generation ask? Why will the men of Nineveh judge their generation? Who is greater than Jonah?

[CATECHISM]

Q. 88. What day of the week is the Christian Sabbath?

A. The first day of the week, called the Lord's day.

Q. 89. Why is it called the Lord's day?

A. Because on that day Christ rose from the dead.

Q. 90. How should the Sabbath be spent?

A. In prayer and praise, in hearing and reading God's Word, and in doing good to our fellow men.



柑縣台福基督教會

08月28日 2011年

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜, 萬民頌揚]
柑縣教會主題: [復興、裝備、傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

2935

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

台華聯合 10:00AM

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 傳道書 1:1-18

獻詩: 約翰 3:16

證道: 莊澤豐牧師

「人的智慧與虛空」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 生命聖詩 18 祢的信實廣大

祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語輔導	廖光詠	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
兒童傳道	陳威任	分機 113	總務助理	沈文平	
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	詩班指揮	吳顯明	
教育牧師	顏明誠				

【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】

創世記 3	台:黃光旭	11:40am - 12:30pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:40am - 12:30pm	Room 202
初信造就	華:孫克讓	11:40am - 12:30pm	Room 205
與屬世的情慾相爭	華:晏奎文	11:40am - 12:30pm	Room 208A
祈禱之詩	華:廖達榮	11:40am - 12:30pm	Room 204A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	176		48(retreat)	4
主日學 Sunday School	79			4
全部禮拜 Total			228	
上週奉獻 Last Week Offering	\$11,029			
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$500.00		\$750.00
上週奉獻共計 Total	\$12,279.00	該月累計 Monthly Total		\$25,394.12
		該月預算 Monthly Budget		\$43,846.15

【服事同工 / Serving Co-workers】

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	黃秀蓮 王娟妃	邱顯輝, 謝秀瓊
領晨禱會 Prayer Lead	陳德明	賴瑞珍
司會 Presider	陳德明	賴瑞珍
敬拜團 Praise Team	郭家暢	
鋼琴 Pianist	張淑清	
證道 Preaching	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
值星 On Duty	周彥文	周彥文
午餐 Lunch	H. School & College	迦南 & Villa Park
English preaching	Pr. Ted Kau	K.C. Liu
English Presider	Hung Ming Cheng	David Shieh

【教會團契 Fellowship】

迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英語青年	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週二	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	陳妍孜	每週三	19:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝神，昨天青松會第二次宣道訓練營在本會舉辦，兄姊也全力配合，求主紀念孫長老夫婦及同工辛勞，也幫助柑縣成為執行大使命“使萬民成為主的門徒”的教會。
3. 為制作本會30週年特刊，請兄姊利用週報夾頁表格寫下簡短的感恩及展望感言，並於今年12/25前交回，我們會將短文及你的家庭照一起編在特刊裡。
4. 9/11是29台華英週年慶聯合崇拜，請代禱。
5. 本會將協助花蓮區監獄內設福音堂（每間約一萬美金），有負擔的兄姊請於奉獻支票註明“監獄福音堂”，求主賜福。
6. 北美華人基督徒教育大會9/17週六9-17時在洛福，主題『傳承屬靈資產』有60個精彩專題，主題講員陳濟民/陳敏欽牧師（報名8/31前15元，洽鄭弘明），參公告欄。
7. 加州通過標榜同性戀課程SB 48法案，關心本案團體 10/7前要收集75萬註冊投票公民簽名請願書，才能進行反SB48案公投，有負擔的兄姊請洽美娟姊妹。
8. 寇紹恩牧師特會的信息影音資料已上傳教會 "video 網頁"，請鼓勵慕道親朋觀賞 <http://www.efcoc.org/video.htm>
9. 本週三8pm禱告會/門徒訓練〔情緒/情感的爭戰〕，每主日9：30晨禱會請兄姊同工們都參加，學習爭戰禱告。
10. Anaheim小組聚會改為每週二，仍在教會。歡迎兄姊參加。
11. 本會主日講壇將有傳道書『智慧人生』系列信息，適合福音朋友，下主日9/4由莊澤豐牧師證道『追求享樂的虛空』（傳二1/26），請兄姊廣邀慕道友來聆聽福音。

【團契】

本週三上午 10 時迦勒團契由賴瑞珍傳道分享「如何與後裔建立良好的關係」，歡迎踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 文鸞姊父親蒙主恩召，今天下午 3 點在玫瑰崗 Sky Rose 教堂舉行追思，明天上午 10 時安葬禮，求主安慰，請代禱。
2. 為 Andy 邱、Andrea/Will 父親、劉富誠、珀玲女兒、炳奇父親、天聰母親、陳勗生、陳美基、游傳續家人健康代禱。
3. 為英文堂之牧者同工、團契小組牧養，事工開展等，求主引領代禱。

4. 為南加州眾華人教會 2011 聖誕千人受洗領人歸主目標；及本會年底能達台華 240 人/英文 85 人/兒童 35 人齊心努力及代禱。請關懷區小組/團契也能多舉辦福音外展的聚會及活動，讓柑縣亮起來。
5. 為美國屬靈復興/加州同性婚姻法案/台灣百姓歸主/全球暖化/污染疾病/經濟復甦/各政府領袖/普世宣道代禱。

【宣道】

1. 青松會推展返台傳佳音，建議兄姊作法：
 - a. 請填列台灣未信主需關懷親友名單，常為他們代禱，並轉請總會將名單分配台灣各台福教會關心/禱告/探訪。
 - b. 返台時關心他們，並作個人信主經歷神見証。陪邀他們參加孫大程牧師 10/7-9 台北；10/14-16 高雄佈道會。
 - c. 陪邀他們到附近台福教會參加主日崇拜，並介紹給台福教會牧長繼續關懷栽培。詳如公告欄，或洽孫長老。
2. 詩班 10/15 返台監獄佈道，80 位團員分東西兩隊，赴 38 間監獄佈道及四間教會獻詩/演劇/見證/信息，請為每週六上午集訓，與監獄接洽行程、屬靈爭戰代禱。
3. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

【靜默小品】 ~ 萬空歌

寒來暑往春復多，看得浮生總是空
 名也空，利也空，人生渺渺在空中
 妻也空，子也空，黃泉路上不相逢
 日也空，月也空，東升西墮為誰功
 田也空，土也空，換來多少主人翁
 官也空，職也空，盡是孽債恨無窮
 金也空，銀也空，死後何曾在手中
 車也空，馬也空，人去物存永無蹤
 看來只有一事實，信仰基督是真宗
 〈作者原為和尚，信仰基督，寫此詞以作見證〉

【背誦金句】

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定他，他必指引你的路。」〈箴三 5.6〉

【每日讀經進度】 本月主題：同心建造基督的身體

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
多 1: 1-16	多 2: 1-15	多 3: 1-15	路 6: 17-36	路 6: 37-49	路 8: 1-18	路 11: 14-36